

## Document Citation

Title	<b>Shafu yukyoden - kenka Tatsu</b>
Author(s)	
Source	<i>Locarno International Film Festival</i>
Date	
Type	program note
Language	French German English Italian
Pagination	
No. of Pages	1
Subjects	
Film Subjects	Shafu yukyoden - kenka Tatsu (Fighting Tatsu, the rickshaw man), Kato, Tai, 1964

Homage à KATO Tai

# SHAFU YUKYODEN – KENKA TATSU



Réalisation  
KATO Tai

Scénario  
KATO Tai, SUZUKI Noribumi,  
d'après KAMIYA Gohei

Image  
KAWASAKI Shintaro

Montage  
MIYAMOTO Shintaro

Musique  
TAKAHASHI Nakaba

Interprétation  
UCHIDA Ryohei, SAKURAMA-  
CHI Hiroko, KAWARAZAKI  
Choichiro, SOGANOYA Meicho

Production et droits mondiaux  
TOEI Co.ltd.

Mr. NAKAJIMA, Mr. BABA,  
Mr. OKUBO  
3-2-17 Ginza Chuouku  
J-Tokyo 104  
Tél. ++81-3-3535 7621  
Fax ++81-3-3535 7622

1964 - 35 mm - Noir et blanc - 100'  
Vers. orig. japonaise

Conducteur de «rickshaw» Tatsu a vagabondé de Tokyo à Osaka. En chemin, il s'est disputé avec une geisha, Kimi, dont, un peu plus tard, il tombe amoureux. Chef du gang Nishikawa, Yasaburo est, lui aussi très attaché à Kimi. Mais comme il apprécie beaucoup la personnalité de Tatsu, il se propose comme médiateur pour leur mariage. Las, Yajima, qui veut s'emparer du territoire contrôlé par le gang Nishikawa, s'en prend directement à Yasaburo... Au final, seuls Tatsu et Kimi seront présents à la cérémonie de leur mariage.

Conducente di risciò, Tatsu girovaga tra Tokyo ed Osaka. Sulla strada litiga con Kimi, una geisha di cui, poco più avanti, si innamora. Anche Yasaburo, capo della gang di Nishikawa, è molto legato a Kimi. Ma poiché apprezza molto Tatsu, si propone come mediatore per il loro matrimonio. Yajima, che vuole impadronirsi del territorio controllato dalla gang Nishikawa, se la prende direttamente con Yasaburo... Alla fine soltanto Tatsu e Kimi saranno presenti alla cerimonia del loro matrimonio.

Als «Rickshaw»-Fahrer hat sich Tatsu von Tokio bis Osaka herumgetrieben. Auf dem Weg hat er sich mit der Geisha Kimi gestritten, in die er sich kurz darauf verliebt. Der Chef der Nishikawa-Bande, Yasaburo, fühlt sich ebenfalls Kiwi sehr verbunden. Aber da er die Person Tatsus sehr schätzt, bietet er sich als Vermittler für ihre Hochzeit an. Doch Yajima, der das von der Nishikawa-Bande kontrollierte Gebiet erobern will, greift Yasaburo direkt an. Am Ende ist ausser Tatsu und Kimi niemand an der Hochzeitsfeier anwesend.

Tatsu is a rickshaw driver who has traveled from Tokyo to Osaka. On the way, he fought with Kimi, a geisha with whom he has since fallen in love. Yasaburo, the leader of the Nishikawa gang, is also attached to Kimi. Because he likes Tatsu, he asks him to mediate their marriage. Yajima wants to get his hands on the land controlled by the Nishikawa gang. He kills Yasaburo. Tatsu and Kimi go to their wedding alone.